Genie
A TEREX BRAND

Dodatek k návodu k obsluze

Lift Guard™ Zone Lighting

GS™-1432m
GS™-1932m

od GS32MD-101
od GS32MP-101
od GS32MT-101
od GS32MV-101

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK
CA

Překlad původního návodu
First Edition
Third Printing
Part No. 1337898CZGT

Důležité

Před zahájením provozu stroje si důkladně přečtěte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze a dodržujte je. Tento stroj smí obsluhovat výhradně vyškolené a oprávněné osoby. Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na nás.

Kontaktní údaje:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Obsah

Úvod 2
Pokyny k instalaci 4
Schéma vrtání 14
Schéma kabelového svazku 15
Kontroly 16
Pokyny k obsluze 18

Copyright © 2025 Terex Corporation

První vydání: třetí výtisk, Listopad 2025

„GS“ je ochranná známka společnosti Terex South Dakota, Inc.

Toto příslušenství splňuje požadavky normy
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Splňuje požadavky směrnice ES 2006/42/ES
Viz Prohlášení o shodě ES

UKCA Nařízení o strojních zařízeních (bezpečnost) z roku 2008

Úvod



Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu bude mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Poznámka:

Zónové osvětlení Lift Guard splňuje požadavky norem a značení ANSI, CSA, AUS, CE a UKCA. Na všech ostatních trzích je její použití zakázáno.

Zónové osvětlení Lift Guard pro mobilní zdvihací pracovní plošiny (MEWP) lze používat pouze na schválených modelech Genie. Použití na jiných plošinách je zakázáno.

Stanovený účel použití

Zónové osvětlení Genie Lift Guard™ je určeno ke zlepšení viditelnosti v okolí mobilních zdvihacích pracovních plošin (MEWP), protože kolem stroje vytvoří osvětlenou „pracovní zónu“.

Zónové osvětlení promítá na zem paprsek do vzdálenosti přibližně 2 stopy / 61 cm od všech čtyř stran stroje, aby měl personál pohybující se kolem stroje přehled.

Úvod

Definice značek a piktogramů upozorňujících na nebezpečí



Přečtěte si doplňkové informace, číslo dílu 1337898

Požadované nástroje

Rázový utahovák

Klíč 3/8 palce nebo Ráčna

Klíč 7/16 palce

Nástrčka klíče 3/8 palce

Nástrčka klíče 7/16 palce

7mm vrták

Kleště

Stahovací pásky

Pokyny k instalaci



Dodržujte následující pokyny:

☑ Tento postup smí provádět pouze osoba oprávněná k instalaci zónového osvětlení Lift Guard.

☑ Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.

☑ Před provozem stroje opravte veškerá poškození a závady stroje.

Před zahájením instalace

☑ Důkladně si prostudujte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze nacházející se v příslušném návodu k obsluze produktu Genie a příslušných dodatcích a dodržujte je.

☑ Zkontrolujte, zda jsou všechny nezbytné nástroje a díly k dispozici a připraveny k použití.

☑ Přečtěte si celý postup a dodržujte pokyny.

Obsah sady 1337964GT

Popis	Číslo dílu Genie	Počet
(1) Kabelový svazek, zónové osvětlení Lift Guard	1337499GT	1
(2) Zónové osvětlení, laserové, 24 V, 75" (190,5 cm)	1337612GT	2
(3) Zónové osvětlení, laserové, 24 V, 103" (261,62 cm)	1337614GT	2
(4) Řídicí jednotka, zónové osvětlení, 24 V	1337615GT	4
(5) Držák, zónové osvětlení, boční	1337135GT	2
(6) Držák, zónové osvětlení, krycí	1337136GT	2
(7) Držák, zónové osvětlení, přední	1337137GT	1
(8) Držák, zónové osvětlení, zadní	1337138GT	1
(9) Držák, zónové osvětlení, držák řídicí jednotky	1337266GT	1
(10) Šroub, HHF, 1/4-20 × 0,75; 8, ZAG	824078GT	4
(11) Pojistná matice, 1/4-20, F, ZAG	1277924GT	16
(12) Šroub, HHF, 1/4-20 × 0,625; 8, ZAG	1256855GT	4
(13) Šroub, HHF, 1/4-20 × 0,63, 8, ZAG	1268957GT	8
(14) Stahovací páska	28443GT	33
(15) Upínadlo, 0,31, č. 5 × 1/4, Rub Cush	45470GT	1
(16) Návod, dodatek	1337898GT	1

Pokyny k instalaci

Instalace zónového osvětlení Lift Guard

Poznámka: Tento úkon proveďte na pevném a rovném povrchu bez překážek.

⚠VAROVÁNÍ Zónové osvětlení Lift Guard neinstalujte na žádný jiný výrobek Genie kromě schválených modelů.

⚠VAROVÁNÍ Zónové osvětlení se smí montovat pouze na určená místa na podvozku.

1 Otočte klíčovým přepínačem na pozemní ovládání a vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do pozice Zapnuto.

2 Stiskněte a podržte tlačítko aktivace funkce zvedání a stiskněte tlačítko zvednutí plošiny.

Poznámka: Platformu zvedejte, dokud ji nebude možné podložit bezpečnostním klínem. Kola zajistěte pomocí klínů, aby se stroj nemohl rozjet.

3 Otočte klíček spínací skříňky do vypnuté polohy a na panelu pro ovládání ze země stiskněte tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy.

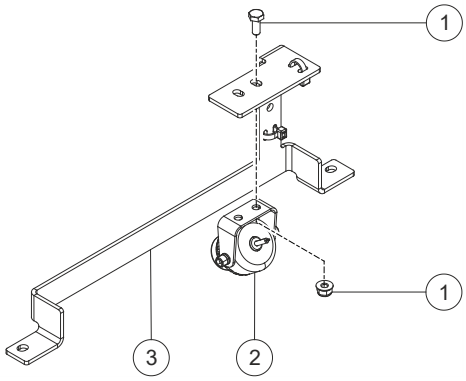
4 Otevřete bateriovou přihrádku a odpojte sadu baterií od stroje.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / popálení. Kontakt s obvodem pod napětím může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění. Sundejte si všechny prsteny, hodinky a jiné šperky.

Instalace předního zónového osvětlení

5 Zónové osvětlení nainstalujte na přední držák a pomocí šroubů je upevněte.

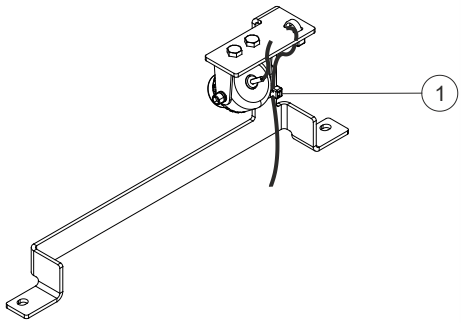
Čísla dílů Genie 1337614GT, 1337137GT, 1268957GT, 1277924GT



1 pojistné příchytky
2 zónové osvětlení
3 přední držák

6 Kabel zónového osvětlení veďte podél předního držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

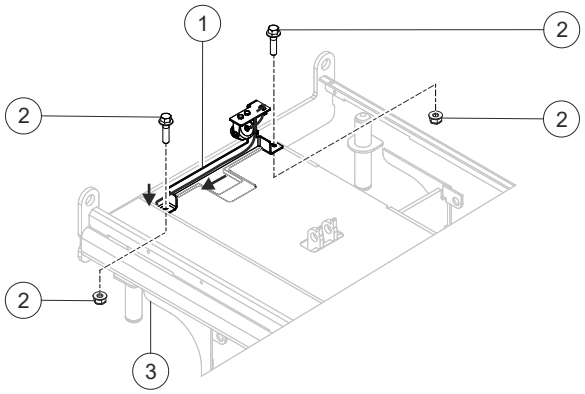


1 stahovací pásky

Pokyny k instalaci

7 Nainstalujte sestavu předního držáku na podvozek a pomocí šroubů ji upevněte.

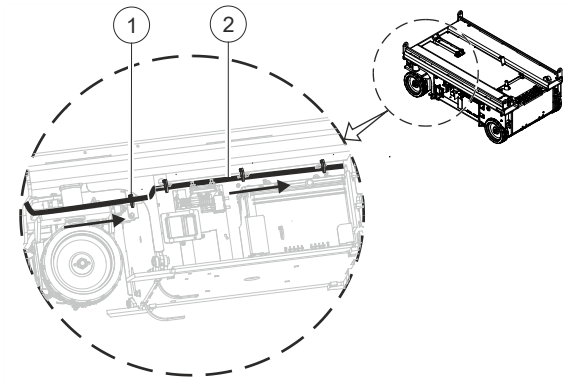
Čísla dílů Genie 824079GT, 1280292GT



1 sestava předního držáku
2 pojistné příchytky
3 podvozek

8 Kabel zónového osvětlení veďte podél předního držáku a pak dolů otvorem v podvozku směrem k zadní straně stroje. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

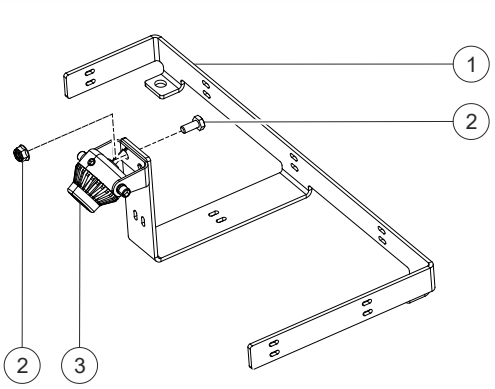


1 stahovací pásky
2 kabel zónového osvětlení

Instalace zadního zónového osvětlení

9 Zónové osvětlení nainstalujte na zadní držák a pomocí šroubů je upevněte.

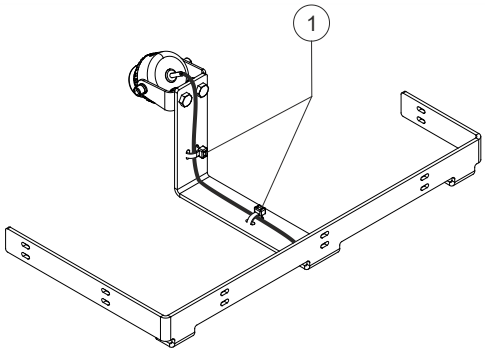
Čísla dílů Genie 1337612GT, 1337138GT, 1268957GT, 1277924GT



1 zadní držák
2 pojistné příchytky
3 zónové osvětlení

10 Kabel zónového osvětlení veďte podél zadního držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

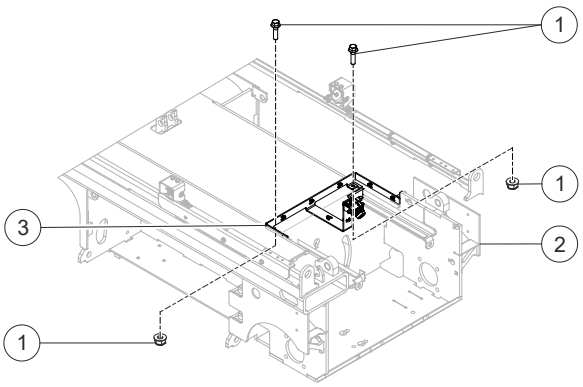


1 stahovací pásky

Pokyny k instalaci

11 Nainstalujte sestavu zadního držáku na podvozek a pomocí šroubů ji upevněte.

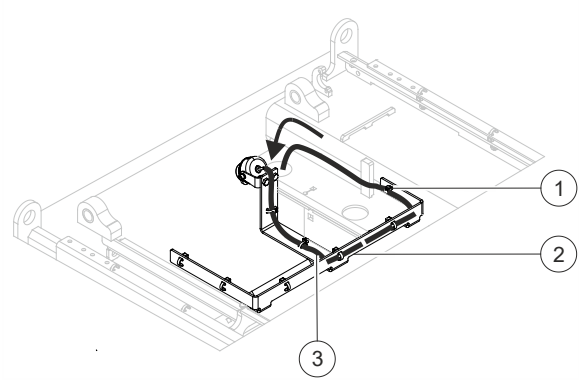
Čísla dílů Genie 824079GT, 1280292GT



1 pojistné příchytky
2 podvozek
3 sestava zadního držáku

12 Kabel zónového osvětlení veďte podél zadního držáku a pak dolů otvorem v podvozku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

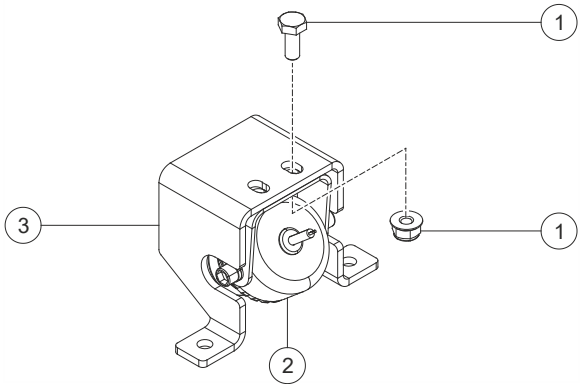


1 stahovací pásky
2 zadní držák
3 kabel zónového osvětlení

Instalace pravého zónového osvětlení

13 Zónové osvětlení nainstalujte na krycí držák a pomocí šroubů je upevněte.

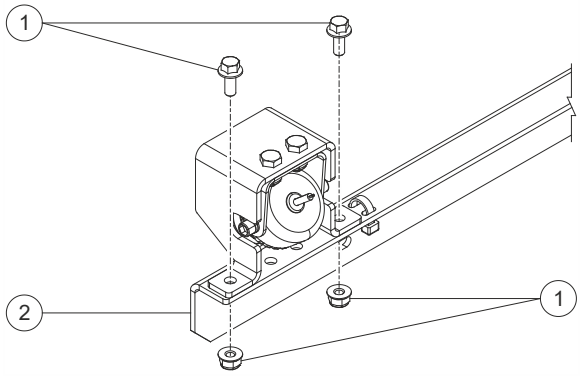
Čísla dílů Genie 1337614GT, 1337136GT, 1268957GT, 1277924GT



1 pojistné příchytky
2 zónové osvětlení
3 krycí držák

14 Nainstalujte dílčí sestavu krycího držáku a zónového osvětlení na pravý držák a pomocí šroubů ji upevněte.

Čísla dílů Genie 1337135GT, 1256855GT, 1277924GT

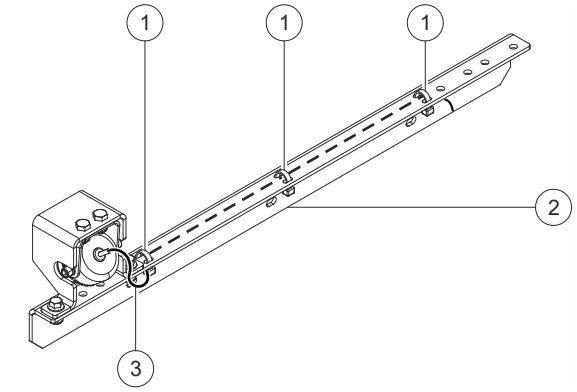


1 pojistné příchytky
2 pravý držák

Pokyny k instalaci

15 Kabel zónového osvětlení veďte pod horní stranou pravého držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



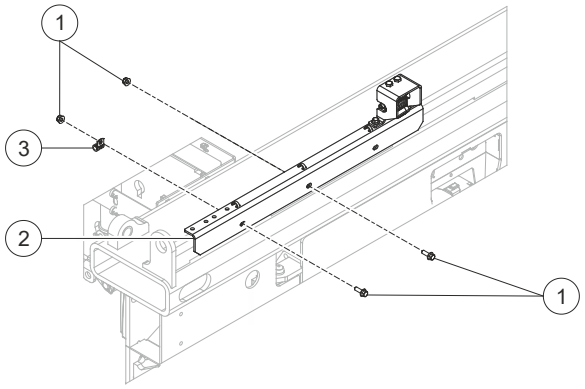
1 stahovací pásky
2 pravý držák
3 kabel zónového osvětlení

16 V případě potřeby: Do bočního držáku podvozku vyvrtejte dva otvory o průměru 7 mm. Otvory zbavte otřepů.

Poznámka: Řiďte se schématem vrtaných otvorů v těchto pokynech.

17 Na vnitřní stranu podvozku připněte upínadlo. Nainstalujte sestavu pravého držáku a upínadla na podvozek a pomocí šroubů ji upevněte.

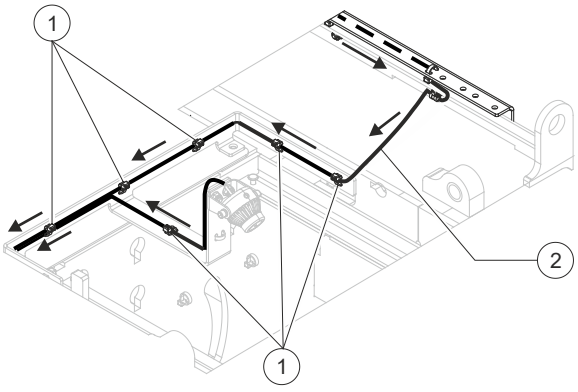
Čísla dílů Genie 824078GT, 1277924GT, 45470GT



1 pojistné příchytky
2 sestava pravého držáku
3 upínadlo

18 Kabel zónového osvětlení veďte dolů skrz upínadlo podél zadního držáku a pak dolů otvorem v podvozku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



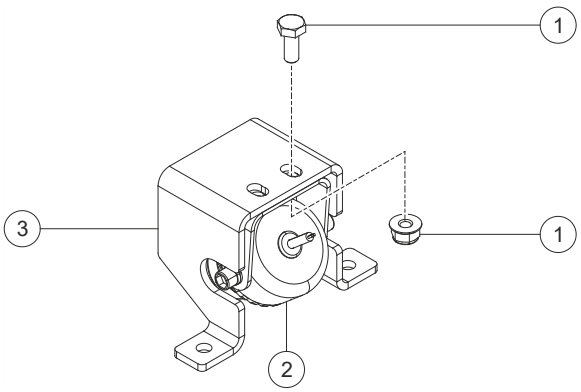
1 stahovací pásky
2 kabel zónového osvětlení

Pokyny k instalaci

Instalace levého zónového osvětlení

19 Zónové osvětlení nainstalujte na krycí držák a pomocí šroubů je upevněte.

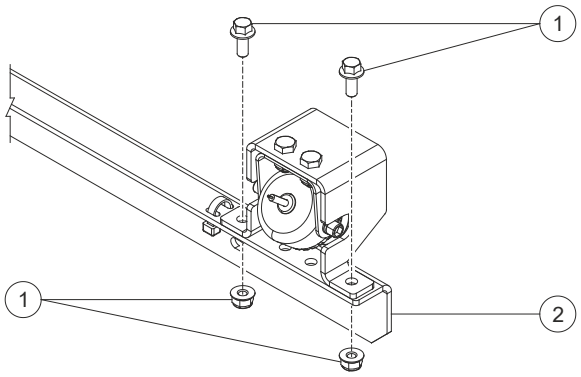
Čísla dílů Genie 1337612GT, 1337136GT, 1268957GT, 1277924GT



1 pojistné příchytky
2 zónové osvětlení
3 krycí držák

20 Nainstalujte dílčí sestavu krycího držáku a zónového osvětlení na levý držák a pomocí šroubů ji upevněte.

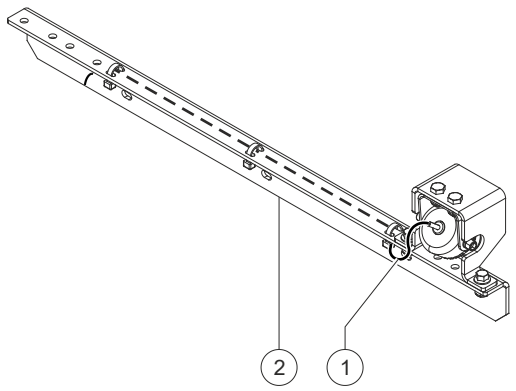
Čísla dílů Genie 1337135GT, 1256855GT, 1277924GT



1 pojistné příchytky
2 levý držák

21 Kabel zónového osvětlení veďte pod horní stranou levého držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



1 kabel zónového osvětlení
2 levý držák

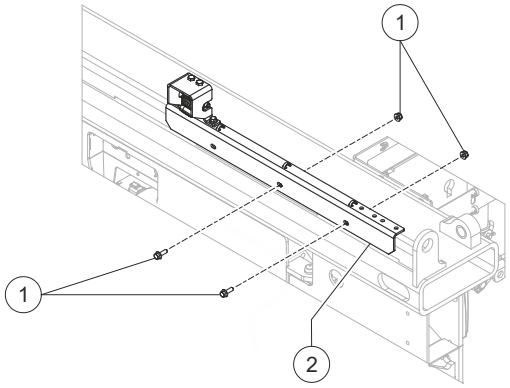
22 V případě potřeby: Do bočního držáku podvozku vyvrtejte dva otvory o průměru 7 mm. Otvory zbavte otřepů.

Poznámka: Řiďte se schématem vrtaných otvorů v těchto pokynech.

Pokyny k instalaci

23 Nainstalujte sestavu levého držáku na podvozek a pomocí šroubů ji upevněte.

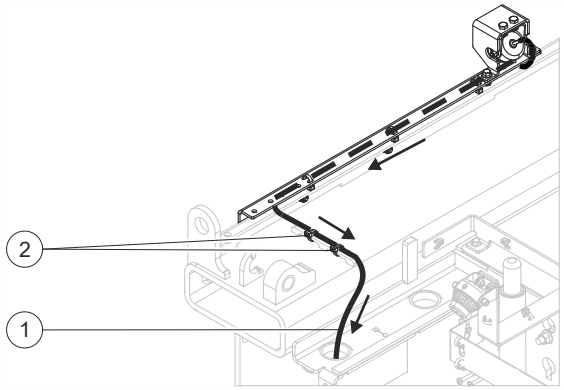
Čísla dílů Genie 824078GT, 1277924GT



1 pojistné příchytky
2 sestava levého držáku

24 Kabel zónového osvětlení veďte podél levého držáku a pak dolů otvorem v podvozku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

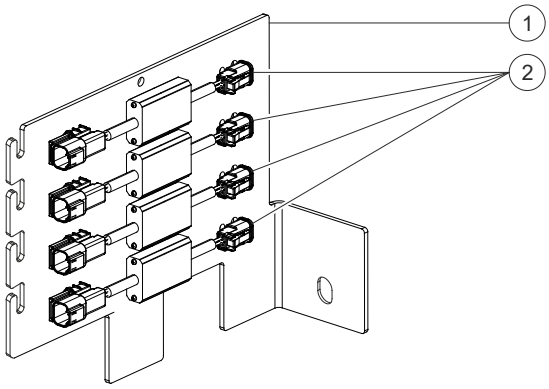


1 kabel zónového osvětlení
2 stahovací pásky

Instalace sestavy řídicí jednotky

25 Na řídicí jednotky zónového osvětlení naneste lepidlo a nalepte je na montážní držák řídicích jednotek.

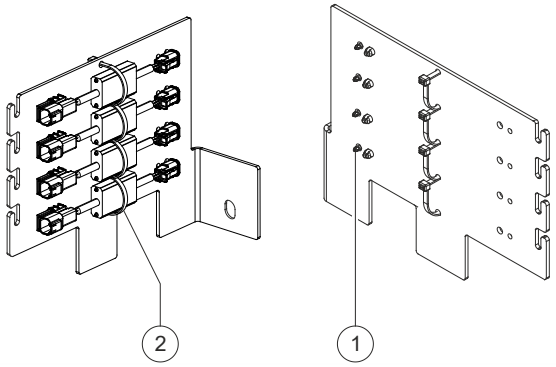
Čísla dílů Genie 1337615GT, 1337266GT



1 montážní držák řídicích jednotek
2 řídicí jednotky

26 Všechny čtyři řídicí jednotky upevněte pomocí upevňovacích spon 2kolíkových konektorů a dodaných stahovacích pásek na montážní držák řídicích jednotek.

Číslo dílu Genie 28443GT

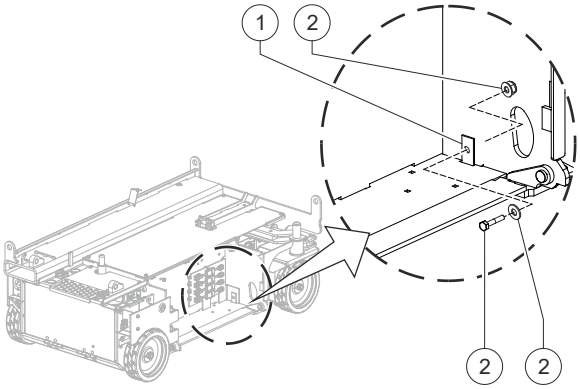


1 spony
2 stahovací pásky

Pokyny k instalaci

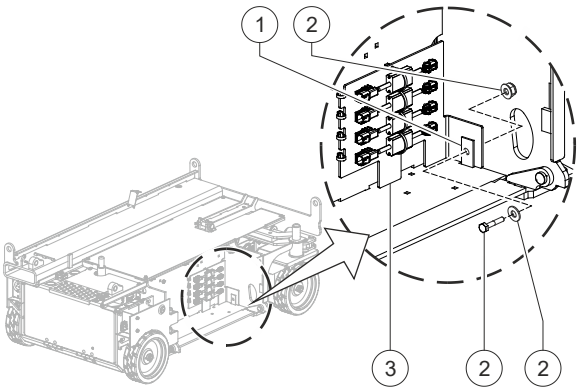
27 Vyšroubujte šrouby, které upevňují ukostřovací pásek k podvozku. Šrouby a ukostřovací pásek odložte stranou.

Čísla dílů Genie 105060GT, 824068GT, 1255758GT



1 ukostřovací pásek
2 pojistné příchytky

28 Nainstalujte sestavu montážního držáku řídicích jednotek a ukostřovací pásek na podvozek a pomocí šroubů, které jste si odložili, je upevněte.



1 ukostřovací pásek
2 pojistné příchytky
3 sestava montážního držáku řídicích jednotek

Vedení kabelového svazku zónového osvětlení

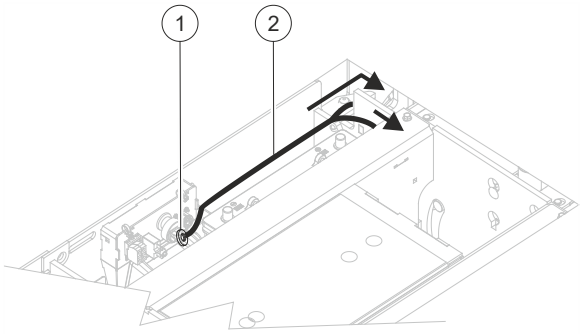
Poznámka: Řiďte se schématem kabelových svazků v těchto pokynech.

29 Otevřete skříňku ovládání ze země (GCON).

30 Ze zadní strany skříňky GCON vyšroubujte šroub ze spodní svorky spínače s klíčkem.

31 Na spodní svorku spínače s klíčkem přidejte konektor s očkem ze svazku zónového osvětlení, abyste při odblokování tlačítka nouzového zastavení připojili napětí k obvodu.

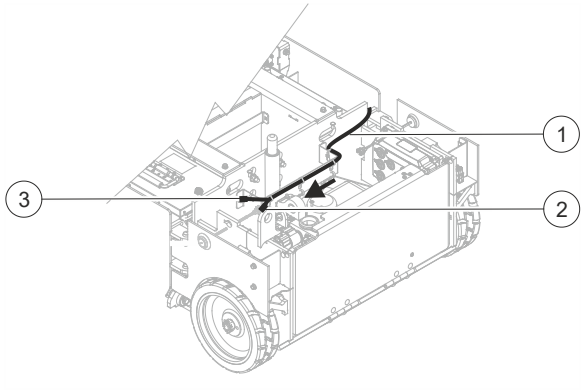
Číslo dílu Genie 1337499GT



1 konektor s očkem
2 kabelový svazek zónového osvětlení

Pokyny k instalaci

32 Vodiče zónového osvětlení s vidlicovými konektory veďte k zadní části stroje a pomocí dodaných stahovacích pásků je připevněte k držákům na podvozku.



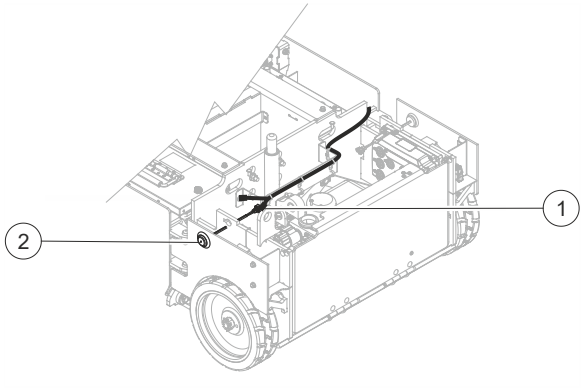
1 kabelový svazek zónového osvětlení
2 zástrčková koncovka
3 zdířková koncovka

33 Najděte levý blikající majáček a jeho spojení s hlavním řídicím kabelovým svazkem.

Číslo dílu Genie 1303442GT

34 Odpojte zdířkovou koncovku bílého ukostřovacího kabelu z kabelového svazku blikajícího majáčku od hlavního řídicího kabelového svazku.

35 Zástrčkovou koncovku svazku z kabelového svazku zónového osvětlení připojte ke zdířkové koncovce kabelového svazku blikajícího majáčku.

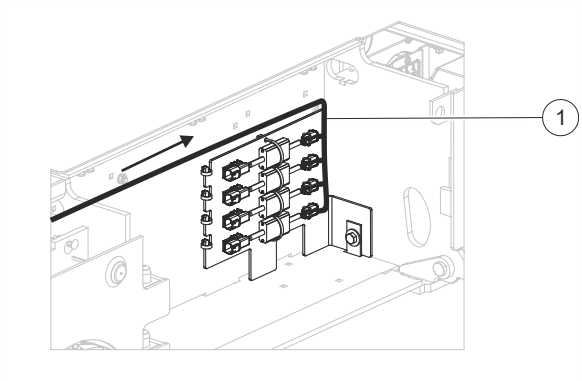


1 zástrčková koncovka, kabelový svazek zónového osvětlení
2 blikající majáček, levá strana

36 Zástrčkovou koncovku hlavního řídicího kabelového svazku připojte ke zdířkové koncovce kabelového svazku zónového osvětlení, aby se zachovalo ukostření obvodu.

Pokyny k instalaci

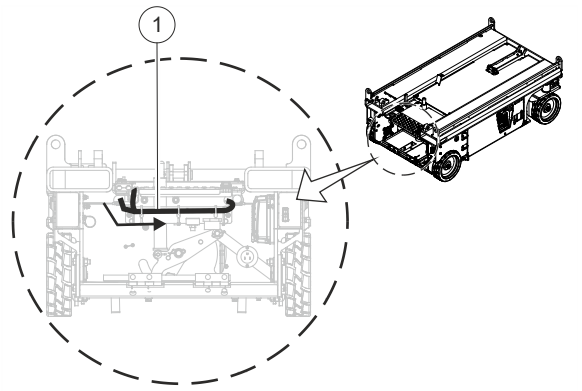
37 Další čtyři vodiče s 2kolíkovými konektory z kabelového svazku zónového osvětlení veďte skrz skříňku GCON.



1 2kolíkové konektory, kabelový svazek zónového osvětlení

38 Všechny čtyři 2kolíkové konektory připojte ke zdířkám řídicích jednotek. V tuto chvíli nezajišťujte kabelový svazek stahovacími páskami.

39 Kabely zadního, předního, levého a pravého zónového osvětlení veďte do skříňky GCON. Všechny kabely a kabelový svazek zónového osvětlení zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

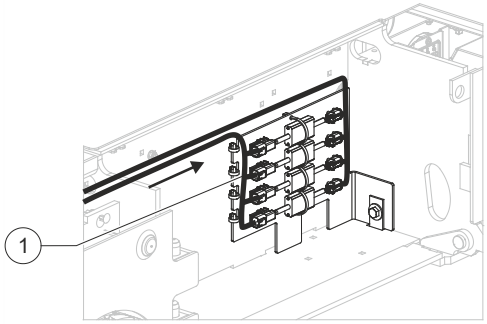


1 kabely zónového osvětlení

40 Volné zdířkové koncovky nasaďte na 2kolíkové konektory čtyř kabelů zónového osvětlení a přidejte západku.

Poznámka: Červený vodič připojte ke kolíku 1 a černý vodič ke kolíku 2.

41 2kolíkové konektory kabelů zónového osvětlení připojte k odpovídajícím konektorům řídicích jednotek.



1 2kolíkové konektory, kabely zónového osvětlení

42 Připojte ke stroji akumulátor.

43 Proveďte test funkčnosti. Informace o testu funkčnosti najdete v části Kontrola.

44 Vyjměte bezpečnostní klín.

45 Spusťte stroj do zatažené polohy.

46 Uveďte stroj opět do provozu.

Schéma vrtání

Schéma vrtání

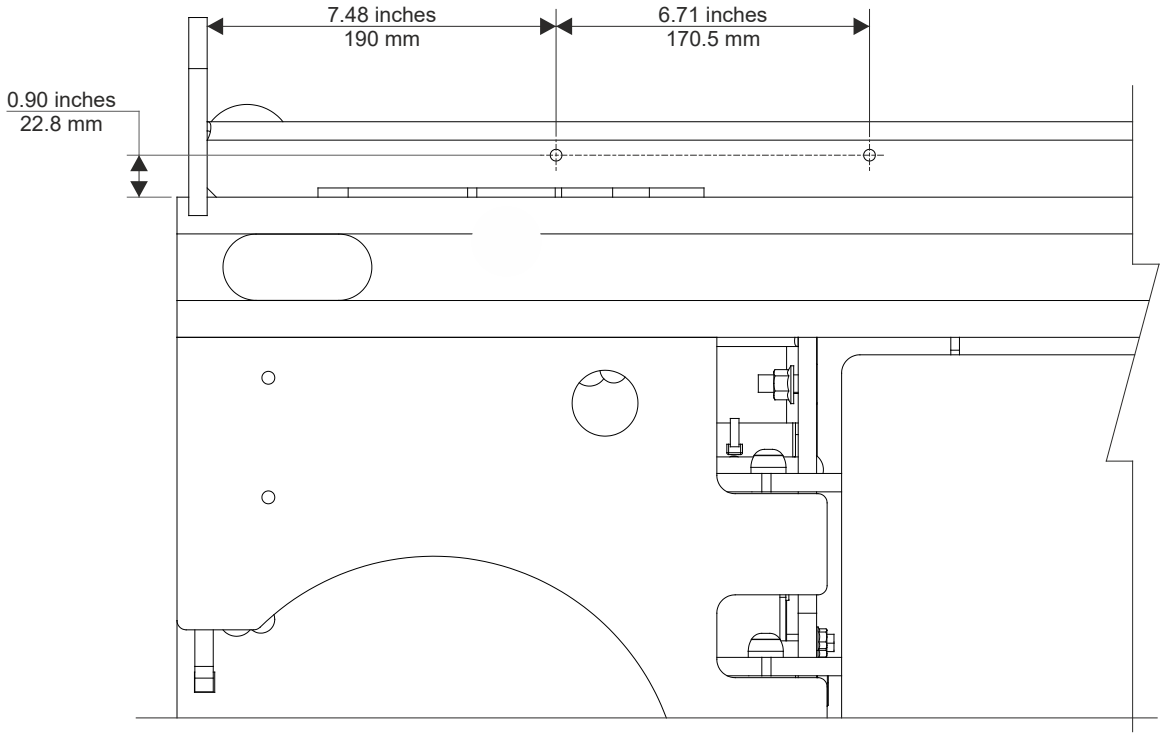
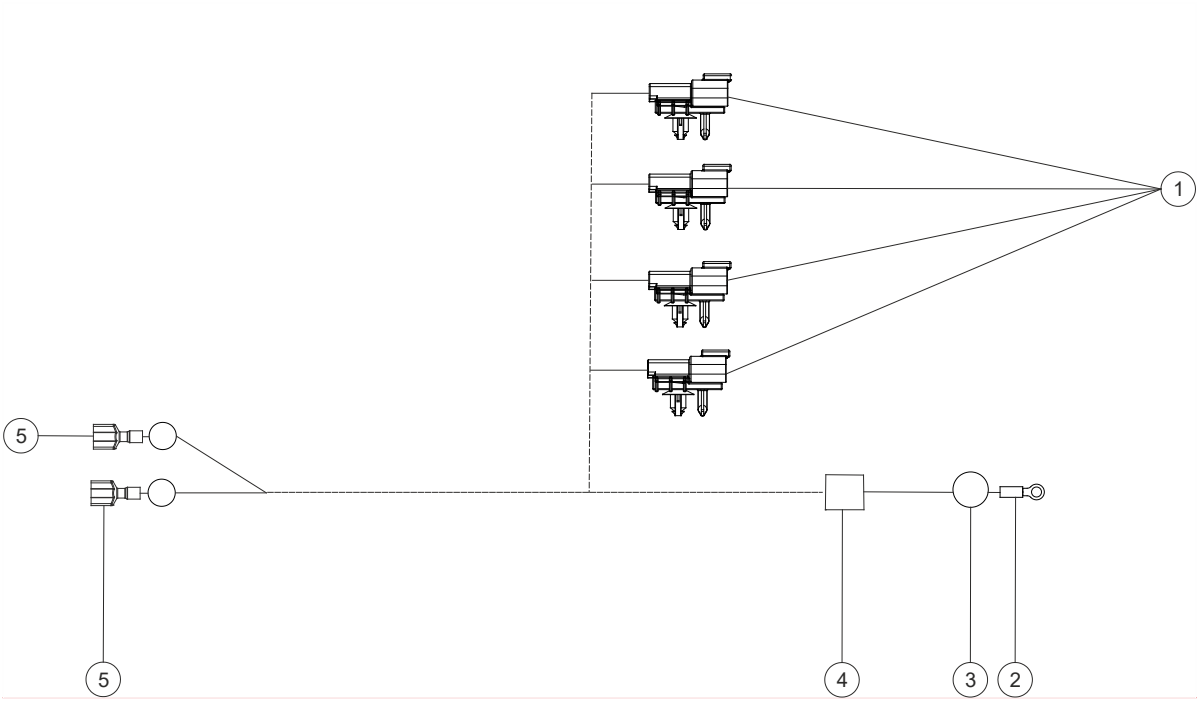


Schéma kabelového svazku

Schéma kabelového svazku



1 2kolíkové konektory
2 konektor s očkem
3 C134, napájení
4 pojistka, 5 A
5 vidlicová koncovka ukostřovacího kabelu

Kontroly

Kontrola před zahájením provozu

☐ Zkontrolujte, že návod k obsluze, bezpečnostní příručka, seznam povinností a všechny případné dodatky jsou kompletní a čitelné a že jsou uloženy v přihrádce na plošině.

Zkontrolujte, zda není zónové osvětlení Lift Guard poškozené, opotřebené, nesprávně namontované, uvolněné, nepovoleně upravené nebo zda mu nechybí některé díly.

- ☐ matice, šrouby a jiné spojovací prvky;
- ☐ zda se ve svarech nebo nosných konstrukčních součástech nevyskytují trhliny;
- ☐ Promáčknutí nebo poškození
- ☐ elektrické součásti, zapojení a kabely;
- ☐ Praskliny na zónovém osvětlení a jeho součástech

Základy funkčních zkoušek

Kontroly funkčnosti slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Stroj, který vykazuje poruchu funkce, nikdy nepoužívejte. Zjistíte-li poruchu funkce, musíte stroj označit visačkou a vyřadit jej z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

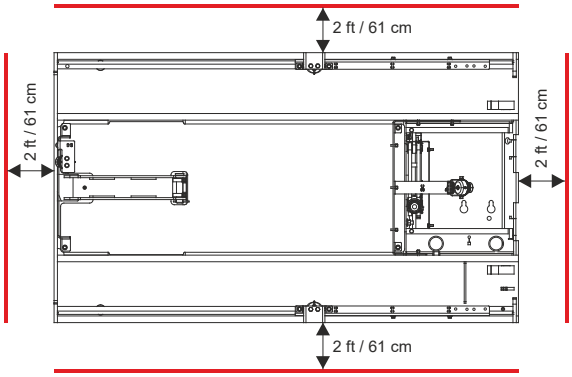
Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a kontrolu funkčnosti a teprve potom uvést stroj do provozu.

Kontroly

Na panelu pro ovládání ze země

1 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy Zapnuto - v pozemních ovládacích prvcích.

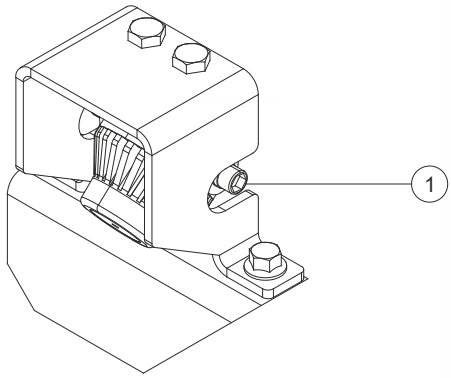
⊙ Výsledek: Všechna čtyři zónová osvětlení se zapnou současně.



2 Zatlačte červené tlačítko nouzového vypnutí do pozice Vypnuto v pozemních ovládacích prvcích.

⊙ Výsledek: Všechna čtyři zónová osvětlení se vypnou současně.

Poznámka: Zkontrolujte, zda zónové osvětlení promítá na zem paprsek ve vzdálenosti asi 2 stopy / 61 cm od všech čtyř stran stroje. Správnou vzdálenost osvětlení kolem stroje nastavte pomocí seřizovacího šroubu na boku osvětlení.



1 seřizovací šroub

Pokyny k obsluze

Provoz zónového osvětlení Lift Guard

1 Ověřte, zda se dodržely pokyny k instalaci zónového osvětlení Lift Guard.

2 Ověřte, zda je zónové osvětlení instalované na všech čtyřech stranách stroje.

3 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy Zapnuto - v pozemních ovládacích prvcích.

4 Pomocí seřizovacího šroubu na boku osvětlení nastavte správnou vzdálenost osvětlení kolem stroje.

Poznámka: Zkontrolujte, zda zónové osvětlení promítá na zem paprsek ve vzdálenosti asi 2 stopy / 61 cm od všech čtyř stran stroje.

Distribuuje:

www.genielift.com